

VAT reg.nr.: DE281636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			3 Consegna n./ Delivery Note No.	
			43653333	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery		
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovio/ Rail	Trasportatore/ Carrier	
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	
		Articolo		
Incoterms				
EXW SCHWEINFURT				
		4 Data spedizione/ Shipping Date		
		15.12.2020		
Fattura/Invoice				
8 Nr./No.				
9 Data/Date				

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885301	411		PJSFAH-PLL5 Molnár Ádám	+36 (52) 581-663	24466	198933

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				252,0 KG
		Porto assegnato/ X Not Free	Netto/Net	209,3 KG
21 Imballaggio/ Packing	1 x 0000SON, 16 x KLT 4314, 1 x TBA-500274	22 Specifica di destinazione/ 57209729	25 Destinazione Receiving Location 14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	180283583- 5010PZ 176P ISO PIS			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	960	PZ	43653333/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE 872494683

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Unsprungsland / Country of origin
550003885301	0039004771	960 PZ	Unsprungsland / Country of origin

Packing List e dimensioni

No	Packing	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Data controllo. Firma	Kanban No.
1	872494683	209.3 KG	252.0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	22/10/20 	

Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S

Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
16,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
1,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

43653326

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.12.2020

specific line item.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010302 vom 15.12.2020



20-010302

Ludwigsburg, 16.12.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentilligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.12.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.12.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	43648617-43662392-4367017	63	COLLI	Getriebeteile	13.646	73,58
2	2-43684067-7341					
3	43648620-43653326					
4	43648628-43662385					
5	43648642-43653333					
	43680424					
Summe:					13.646,00	
Total:					63,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-010302 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUENLE & NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 18 DEC 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604